112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【北排灣語】國中學生組 編號 3 號

lutjuk kati’am

izua za mare’ali tia lutjuk kati ’am. “ ’alian ari ki’a’ilji ” aya ti ’am tjai lutjuk. “ ari ” aya ti lutjuk.pai sa vaik tia mare’ali a ki’a’ilj.nu kemali ti lutjuk savid a namapacek.nu kemali ti ’am, kakudrakudralan. “ su kudain ’alian nu kemali sun? nu kemali aken mapacek sakamaya, ” aya ti lutjuk.

“ tja pacekan a tja lima, ’alian ” aya ti’am.pacekan aza lima nimadju, “ anananana, ” aya ti lutjuk; “ aku nu ku pacekan sa ku lima ’alian, sa’etju? ” aya ti lutjuk tjai ’am. “ manu, paceki a su lima, nu aya ken, su pacekan a su lima? ” aya ti ’am. “ manu, se’asu a su lima, nu aya ken, su se’asen a su lima? ” aya ti ’am.

“ pai ari tapii anga, ’alian ” aya ti lutjuk. “ ari, ” aya ti ’am.pai vaik tia mare’ali a temapi. ka makatapi, “ pai katjaisangasu, ” aya ti ’am tjai lutjuk. “ pai, ” aya ti lutjuk.lemdep ti lutjuk.malipat a kula, sevacavaca’ a ’ulu.

“ pai anga tisunayanga, ” aya ti lutjuk tjai ’am.“ pai, ”aya ti ’am.lemdep ti’am.kacuaiyanga masukiljaljavaanga ti lutjuk.manu kemalikali a kisuteku tua tinapi niamadju.pai kanen aza kakudrakudralan ni ’am.pai ka makakan tazua kakudralan, malap tu ita taza ci’av,sa ’areangalji ni ’am.tevuta na’emareangalj taza maruci’eljap.

“ inu sun, ’alian, ” aya ti lutjk. “’emalju’aljup aken tusa maruci’eljap, ” aya ti ’am. “ ari ’alian, tja sutapiavanga tja tinapi, ” aya ti lutjuk. “ ari, ” aya ti ’am.pai vaik tia mare’ali.sutapin ni ’am. “ ainu anga, ’alian, a tja tinapi? ” aya ti ’am.“ ’adav, ” aya ti lutjuk.

“ pa ari, ’alian, tje’acangi numaya.nupaceriri’ ki mavan a nakeman.nu berukberuk nu aya ika uri nakeman, ” aya ti’am.pai tje’acang tia mare’ali. “ pai katjaisangasu, ” aya ti ’am tjai lutjuk.“ ciriririri’, ”aya ti lutjuk. “ pai, tisunayanga, ”aya tjai ’am.“ beruk, ”aya ti ’am. “ pai ari, ’alian.saka ika tisun a nakeman tua tja tinapi? ”aya ti ’am tjai lutjuk.

“ pai ari ’alian,paljaljamayi. ” aya ti ’am tjai lutjuk. “ ari, ” aya ti lutjuk. “ mayanan, ” aya ti ’am.pai kemali a kisamulja ti ’am tua kalipatan nimadju.ka makakali, “paiyanga, ’alian ljiatepetepezu.

kipapaulingavu, ’alian, ” aya ti ’am tjai lutjuk.pai ljiatepetepez ti lutjuk. “ paiyanga, ” aya ti lutjuk.sa ljamain ni’am.manu maljengis ti lutjuk. pacunan ni ’am.nadrungaljis anga ti lutjuk.sa izuanga na masuram ti ’am, aicu vaikananga ken na ku ’ali, kudayinanga ken aya ti’am a ’emau’aung.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【北排灣語】國中學生組 編號 3 號

兔子與穿山甲

兔子與穿山甲是好朋友，那天他們決定去挖山藥。

兔子挖的山藥都傷痕累累，穿山甲挖好的山藥都大大的。兔子就提議，去烤山藥。過不久他們去砍木材， 穿山甲說：「你就把你的手砍一砍就可以了！」兔子就哀哀叫」穿山甲說：「我叫你砍一下你的手，你真的就砍嗎？」

穿山甲提議，去游泳吧！兔子就先下去潛水。小白兔等了很久都沒看到穿山甲。原來穿山甲偷偷的到烤架下挖洞。也把大的山藥吃掉後，拿取一條魚，往嘴裡放。當穿山甲把山藥打開時，卻沒看到山藥。

穿山甲說那來解便，如果發出巴沏哩哩婀就表示牠吃的，如果發出波魯科波魯科就不是牠吃的。於是他們就去解便，結果發出巴沏哩哩婀是小白兔。穿山甲卻發出波魯科波魯科，穿山甲就說：「山藥該不是你小白兔偷吃的吧？」

穿山甲又提議說，來玩燒火吧！自己卻趁機挖地洞，用來逃命的！這時小白兔也往地洞裡面鑽，穿山甲放火燒，結果小白兔已四腳朝天癱瘓在地。穿山甲哭著說：「我的好朋友已離我遠去，我該怎麼辦？」